



Distr.
GENERAL
A/37/381
2 September 1982
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة السابعة والثلاثون
البند ٧١ (ك) من جدول الأعمال المؤقت *

التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي : اشراك المرأة وادماجها
بصورة فعالة في عملية التنمية

التقدم المحرز في اعداد دراسة استقصائية
عالية عن دور المرأة في عملية التنمية

تقرير الأمين العام

١ - في الفقرة ١٠ من القرار ٣٥/٧٨ المؤرخ في ٥ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٠ بشأن اشراك المرأة وادماجها بصورة فعالة في عملية التنمية ، رجحت الجمعية العامة من الامين العام أن يعهد مجملًا شاملًا ومفصلاً لدراسة استقصائية عالمية جامعة بين عدة اختصاصات ومتعددة القطاعات عن دور المرأة في التنمية الشاملة ، آخذًا في الاعتبار التوصيات ذات الصلة للمؤتمر العالمي لعقد الأمم المتحدة للمرأة ، فضلاً عن نتائج مؤتمرات الامم المتحدة ذات الصلة ، فيما يتعلق بقضايا التنمية ، وان يقدم تقريراً عن ذلك الى الجمعية العامة في دورتها السادسة والثلاثين .

٢ - عملاً بالقرار ٣٥/٧٨ ، قدم الامين العام الى الجمعية العامة في دورتها السادسة والثلاثين تقريره عن مجمل شامل لدراسة استقصائية عالمية عن دور المرأة في عملية التنمية (A/36/1) (590) .

٣ - في القرار ٣٦/٧٤ المؤرخ في ٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨١ والمعنون " مخطط شامل لدراسة استقصائية عالمية عن دور المرأة في التنمية " ، أكدت الجمعية العامة ، وقد أحاطت علماً بتقرير الامين العام عن هذا الموضوع ، الحاجة الى دراسة استقصائية جامعة بين عدة اختصاصات ومتعددة القطاعات لدور المرأة في عملية التنمية . وأوصت بأن تحلل الدراسة الاستقصائية دور المرأة

بالنسبة الى القضايا الانمائية الرئيسية كما ترسمه الاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الامم المتحدة الانمائي الثالث ، مع التركيز بصورة خاصة على التجارة ، والزراعة ، والصناعة ، والطاقة ، والتمويل ، والعلم والتكنولوجيا . وأوصت كذلك بأن تغطي الدراسة الاستقصائية في تحليلها الدور الحالي للنساء بوصفهن قوى عاملة في التنمية في كل قطاع من القطاعات ؛ وتقييما للفوائد السلبية تجنبها للنساء نتيجة لاشتراكهن في عملية التنمية ، أى الدخل ، وشروط العمل ، واتخاذ القرارات ؛ وطرق ووسائل تحسين دور النساء في التنمية على الصعيد القومية والاقليمية والدولية ، وذلك بوصفهن قوى عاملة في التنمية ومستفيدات منها ؛ والأثر المحتمل لهذه التحسينات على تحقيق أهداف التنمية الشاملة . ودعت الجمعية العامة الامين العام الى ان يولي ، عند اعادته الدراسة الاستقصائية ، الاهتمام الواجب لمشاكل ومتطلبات النساء في كل منطقة ولاسهام النساء في تحقيق اهداف الاعتماد على الذات وفي التعاون الاقتصادى والتقني فيما بين البلدان النامية . وطلبت اليه ان يضمن الدراسة الاستقصائية استعراضا عاما يحلل علاقات الترابط القائمة بين القضايا الانمائية الاساسية فيما يتعلق بالادوار النسائية الحالية والمقبلة في عملية التنمية ، بغية توفير اساس للمعمل في المستقبل من اجل اشراك المرأة وادماجها بصورة فعالة في عملية التنمية . كما رجحت من الامين العام ان يعد الدراسة الاستقصائية بالاشتراك والتعاون الوثيقين مع الوكالات المناسبة في منظومة الامم المتحدة ، مع الاستعانة بمساهمات جميع الاجهزة والمؤسسات المعنية في منظومة الامم المتحدة ، بما في ذلك اللجان الاقليمية والمعهد الدولي للبحث والتدريب من اجل النهوض بالمرأة ، فضلا عن المؤسسات القومية التي لها خبرة فنية في هذا الموضوع . وأخيرا ، رجحت من الامين العام ان يقدم الى الجمعية العامة في دورتها السابعة والثلاثين تقريرا مرحليا عن اعداد الدراسة الاستقصائية وأن يقدم هذه الدراسة في شكلها النهائي الى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والثلاثين .

٤ - في القرار ٣٦/١٢٧ المؤرخ في ١٤ كانون الاول /ديسمبر ١٩٨١ ، والمعنون " اجراء دراسة في الامم المتحدة للمسائل المتعلقة بدور المرأة في التنمية " ، أعربت الجمعية العامة ، وقد احاطت علما بتقرير الامين العام المضمن الخطة الشاملة لدراسة استقصائية عالمية عن دور المرأة في التنمية (A/36/590) ، عن رغبتها في ان تعرض على اللجنة الثالثة الدراسة الاستقصائية ، ورجحت من الامين العام تأمين مشاوره لجنة مركز المرأة في اعداد الدراسة الاستقصائية .

٥ - عملا بالقرار ٣٦/١٢٧ للجمعية العامة ، نظرت لجنة مركز المرأة في دورتها التاسعة والعشرين في موضوع الدراسة الاستقصائية تحت البند ٨ من جدول اعمالها ، بشأن برنامج العمل في المستقبل ، بما في ذلك مشروع جدول الاعمال المؤقت للدورة الثلاثين (E/ON.6/14/1982) في المستقبل ، بما في ذلك مشروع جدول الاعمال المؤقت للدورة الثلاثين (E/ON.6/14/1982) ، الفصل السابع ، الفقرة ١٨٧) .

٦ - بناء على توصية من اللجنة ، أقر المجلس الاقتصادى والاجتماعي ، في دورته العادية الاولى لسنة ١٩٨٢ ، بموجب المقرر ١٩٨٢/١٢٣ المؤرخ في ٤ ايار/مايو ١٩٨٢ ، جدول الاعمال المؤقت والوثائق الخاصة بالدورة الثلاثين للجنة مركز المرأة ، والتي اشتملت ضمن وثائق البند ٣ من جدول

الاعمال ، وعنوانه " استعراض وتقييم التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل العالمية للنصف الثاني من عقد الامم المتحدة للمرأة خلال الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ " ، على تقرير الامين العام عن التقدم المحرز في اعداد دراسة استقصائية عالمية عن دور المرأة في عملية التنمية (E/1982/INF.7) .

٧ - جرى اعداد مجمل مشروح منقح للدراسة الاستقصائية اثر المناقشات التي دارت في لجنة مركز المرأة في دورتها التاسعة والعشرين ، وانتهج هيكل الدراسة الاستقصائية ومضمونها المقترحان والمحددان في ذلك المجمل ، انتهجا على نحو وثيق التوصيات الواردة في القرار ٣٦ / ٧٤ للجمعية العامة ، وخاصة تلك الواردة في الفقرات من ٢ الى ٥ من ذلك القرار . ومن المعتمد ، بعد اعداد استعراض عام وفقا للفقرة ٥ ، اعداد ستة فصول تبحث في دور المرأة في الزراعة ؛ والصناعة ؛ والتجارة ؛ واستخدام موارد الطاقة وحفظها وتنميتها ؛ والمال والتمويل ؛ وتنمية العلم والتكنولوجيا وتطبيقهما . وضمن كل فصل من هذه الفصول الستة سيكون هناك اربعة فصول فرعية متتالية تقدم دراسة للدور الحالي للنساء ؛ والفوائد التي تجنيها النساء ؛ وطرق ووسائل تحسين دور النساء ؛ والأثر المحتمل لهذه التحسينات على تحقيق اهداف التنمية الشاملة . وسيضع الامين العام في الاعتبار عند اعداد الدراسة الاستقصائية الفرض الذي تركز عليه ، وهو تقديم استعراض شامل ، وموجز في نفس الوقت ، لأهم جوانب الحالة ، ولن تحاول الدراسة الاستقصائية القيام بمعالجة موسوعية لهذه المسائل ، لكنها ستهتم بالتحديد بتلك الحالة على الصعيد الوطني ، وستضمن دراسة للحالة في البلد ان المتقدمة النمو والبلدان النامية معا .

٨ - وبغية ضمان الاشتراك والتعاون الاكثر فعالية داخل منظومة الامم المتحدة في اعداد الدراسة الاستقصائية ، فقد طلب الامين العام ، عملا بالفقرة ٦ من القرار ٣٦ / ٧٤ للجمعية العامة ، من جميع الوكالات المتخصصة المناسبة وغيرها من مؤسسات الامم المتحدة المعنية ، النظر في المجمع المشروح المقترح للدراسة الاستقصائية ، وتقديم اقتراحات بشأن المسائل المحددة التي سيجري تناولها في كل فصل ، وبشأن طبيعة تعاونها ، ويجري المزيد من المشاورات فيما بين الوكالات بشأن المواضيع الآتفة الذكر في نطاق اعداد الدراسة الاستقصائية .
